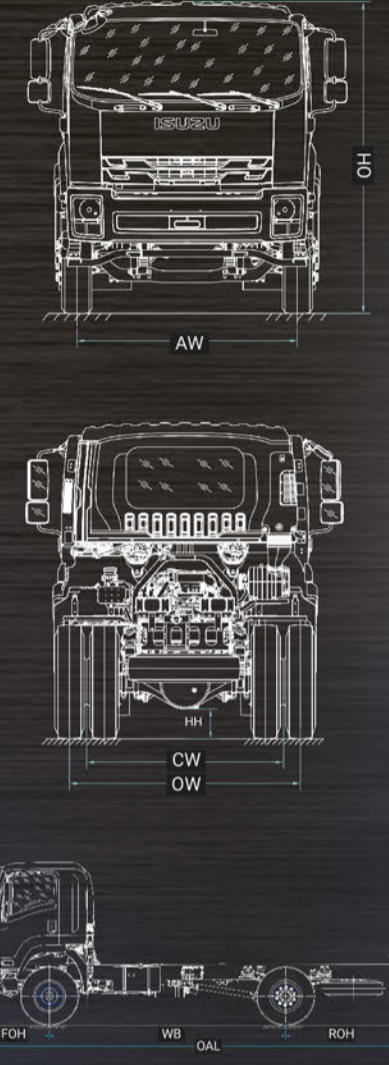


FORWARD F-SERIES



ISUZU
MASTER TRUCK

BLUEPOWER
ĐỈNH CAO CÔNG NGHỆ DIESEL SẠCH

THÔNG SỐ KỸ THUẬT / SPECIFICATION	FRR90NE4	FVR34LE4	FVR34QE4	FVR34SE4	FVM34TE4	FVM34WE4
KHỐI LƯỢNG / MASS						
Khối lượng toàn bộ / Gross vehicle mass	kg	11000	16000		25000	
Khối lượng bản thân / Kerb mass	kg	3255	5185	5255	5375	7030
Số chỗ ngồi / Number of seats	Người / Person			3		
Thùng nhiên liệu / Fuel tank	LR / Liter		200			
KÍCH THƯỚC / DIMENSIONS						
Kích thước tổng thể / Overall Dimension (OAL x OW x OH)	mm	8420 x 2280 x 2530	7610 x 2485 x 2895	9460 x 2485 x 2880	10460 x 2485 x 2880	9710 x 2485 x 2940
Chiều dài cơ sở / Wheelbase (WB)	mm	4990	4300	5560	6160	4965 + 1370
Vết bánh xe trước - sau / Front - Rear tread (AW / CW)	mm	1790 / 1660	2060 / 1850	2060 / 1850	2060 / 1850	2060 / 1850
Khoảng sáng gầm xe / Ground clearance (HH)	mm	210	270	270	270	280
Chiều dài đầu - đuôi xe / Front - Rear overhang (FOH/ROH)	mm	1150 / 2280	1250 / 2060	1250 / 2650	1250 / 3050	1250 / 3750
ĐỘNG CƠ & TRUYỀN ĐỘNG / ENGINE & TRANSMISSION						
Tên động cơ / Model		4HK1E4CC	6HK1E4NC		6HK1E4SC	
Loại động cơ / Type		Phun nhiên liệu điện tử, tăng áp - làm mát khí nạp / Common rail, turbo - intercooler				
Tiêu chuẩn khí thải / Emission			EURO 4			
Dung tích xy lanh / Displacement	cc	5193	7790		7790	
Đường kính và hành trình piston / Bore & stroke	mm	115 x 125		115 x 125		115 x 125
Công suất cực đại / Max. power	Ps(kW) / rpm	190 (140) / 2600	241 (177) / 2400		280 (206) / 2400	
Momen xoắn cực đại / Max. torque	N.m(kgf.m) / rpm	513 (52) / 1600-2600	706 (72) / 1450		882 (90) / 1450	
Hộp số / Transmission		MZ26W 6 số tiến & 1 số lùi / 6 Forward & 1 Reverse	MZ6WP 6 số tiến & 1 số lùi / 6 Forward & 1 Reverse		ES11109 9 số tiến & 1 số lùi / 9 Forward & 1 Reverse	
VẬN HÀNH / OPERATION						
Tốc độ tối đa / Max speed	km/h	100		94		88
Khả năng vượt dốc tối đa / Gradeability	%	35		31		24
Bán kính quay vòng tối thiểu / Min turning radius	m	7,6	7,6	9,0	9,2	10,4
SẮT XÍ / CHASSIS						
Hệ thống lái / Steering system		Trục vít - ê cu bi trợ lực thủy lực / Recirculating ball with hydraulic assisted				
Hệ thống treo trước - sau / Suspension system front - rear		Phụ thuộc, nhíp lá và giảm chấn thủy lực / Dependent, leafspring, shock absorber				
Phanh trước - sau / Brake system front - rear		Tang trống, thủy lực mạch kép, điều khiển bằng khí nén / Drum, Air-over hydraulic circuit		Tang trống, khí nén hoàn toàn / Drum, Full air dual circuit		
Kích thước lốp trước - sau / Tire size front - rear		8.25-16 18PR	11.00R20	10.00R20		11.00R20
Máy phát điện / Generator		24V-90A				
Ắc quy / Battery		12V-65AH x 2				
THÔNG TIN THÙNG / REARBODY INFORMATION						
Loại thùng / Rear body type		FRR90NE4-C062	FRR90NE4-V061	FVR34QE4-C081	FVR34SE4-C081	FVM34TE4-C150
		Thùng mui bạt / Canvas	Thùng kín / Van	Thùng mui bạt / Canvas	Thùng mui bạt / Canvas	Thùng mui bạt / Canvas
Khối lượng toàn bộ / Gross vehicle mass	kg	11000	15000	15200	24000	23900
Khối lượng bản thân / Kerb mass	kg	4555	4705	6755	6905	8805
Tải trọng / Payload	kg	6250	6100	8050	8100	14500
KÍCH THƯỚC / DIMENSIONS						
Kích thước tổng thể DxRxC / Overall Dimension LxWxH	mm	8610 x 2500 x 3260	8605 x 2500 x 3260	9530 x 2500 x 3560	10400 x 2500 x 3560	9910 x 2500 x 3565
Kích thước lọt lòng thùng DxRxC / Body Inside Dimension LxWxH	mm	6600 x 2370 x 770/2050	6500 x 2370 x 2050	7280 x 2370 x 780/2150	8170 x 2370 x 780/2150	7660 x 2370 x 780/2150

CÔNG TY TNHH Ô TÔ ISUZU VIỆT NAM | 695 Quang Trung, P.8, Q.Gò Vấp, Tp. HCM | (84-28)3 895 9203 | xetaiisuzuvietnam | www.isuzu-vietnam.com

FORWARD F-SERIES MASTER TRUCKS

i-TRUCKS

ISUZU MASTER COMMON RAIL

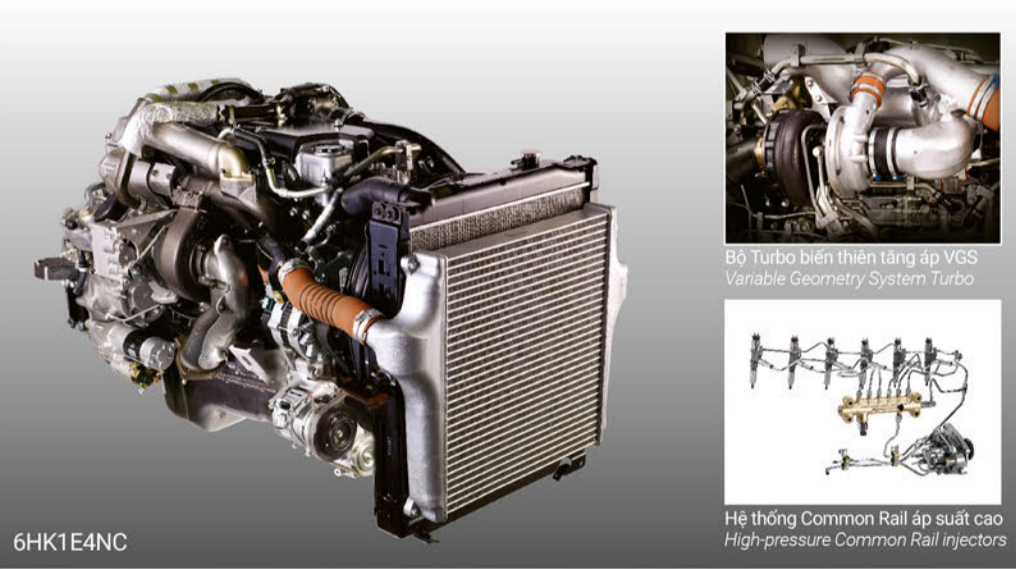
BLUEPOWER
ĐỈNH CAO CÔNG NGHỆ DIESEL SẠCH

ISUZU tiên phong áp dụng công nghệ phun đầu điện tử Common Rail tại Việt Nam từ năm 2008. Công nghệ BLUE POWER EURO 4 chính là thế hệ tương lai của động cơ Common Rail trong ngành công nghiệp xe tải, được cải tiến với 4 khả năng nổi bật:

- TỐI ƯU CÔNG SUẤT - TIẾT KIỆM NHIÊN LIỆU - BỀN BỈ VƯỢT TRỘI - THÂN THIỆN MÔI TRƯỜNG

ISUZU has been the pioneer to apply diesel Common Rail technology for the first time since 2008. In the truck industry, BLUE POWER EURO 4 is absolutely the future of Common Rail engines, and engineered for 4 prominent benefits:

- MAXIMUM POWER • FUEL EFFICIENCY • BEST DURABILITY • ENVIRONMENTAL FRIENDLY



TRANG THIẾT BỊ / EQUIPMENTS

- 2 tấm che nắng cho tài xế & phụ xế / 2 sunvisors driver & co-driver
- Kính chỉnh điện & Khóa cửa trung tâm / Power window & Central door lock
- Tay nắm cửa an toàn bên trong / Inside guard bar
- Nút môi thuốc / Cigar lighter
- Máy lạnh / Air Conditioner (FRR & FVR tùy chọn / Option, FVM tiêu chuẩn / Standard)
- Dây an toàn 3 điểm / 3-point seat belts
- Kèn báo lùi / Reversing warning buzzer
- Hệ thống làm mát và sưởi / Cooler and defroster
- Phanh khí xả / Exhaust brake
- Đèn sương mù / Fog lamps
- Khoang nằm nghỉ phía sau / Relax space in the rear of cabin (Model FVR & FVM)
- Bộ trích công suất - PTO (Model FVRL)

*Hình ảnh mang tính minh họa, có thể khác với xe thực tế / Those specifications & equipment would be able to change without notice and may vary from actual ones.

ISUZU
CUSTOMER CARE
• BẢO HÀNH •
3 năm / 100.000km

FORWARD F-SERIES

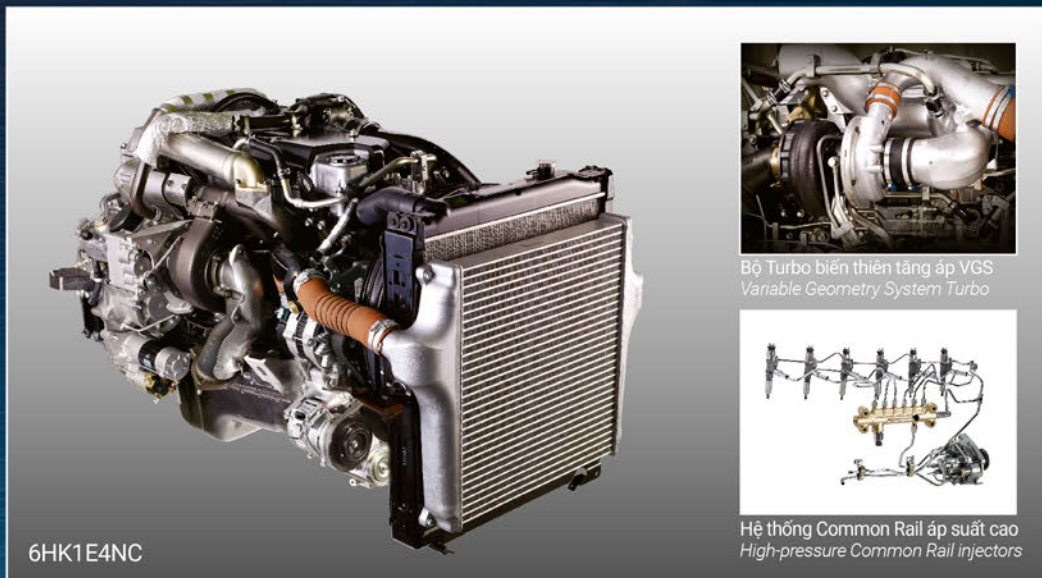


BLUEPOWER

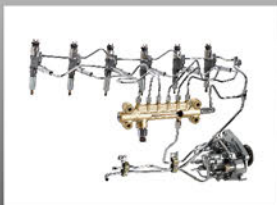
ĐỈNH CAO CÔNG NGHỆ DIESEL SẠCH

ISUZU
MASTER TRUCK

FORWARD F-SERIES MASTER TRUCKS



Bộ Turbo biến thiên tăng áp VGS
Variable Geometry System Turbo



Hệ thống Common Rail áp suất cao
High-pressure Common Rail injectors

ISUZU MASTER COMMON RAIL

BLUE POWER

ĐỈNH CAO CÔNG NGHỆ DIESEL SẠCH

ISUZU tiên phong áp dụng công nghệ phun dầu điện tử Common Rail tại Việt Nam từ năm 2008. Công nghệ BLUE POWER EURO 4 chính là thế hệ tương lai của động cơ Common Rail trong ngành công nghiệp xe tải, được cải tiến với 4 khả năng nổi bật:

• TỐI ƯU CÔNG SUẤT • TIẾT KIỆM NHIÊN LIỆU • BỀN BỈ VƯỢT TRỘI • THÂN THIỆN MÔI TRƯỜNG

ISUZU has been the pioneer to apply diesel Common Rail technology for the first time since 2008. In the truck industry, BLUE POWER EURO 4 is absolutely the future of Common Rail engines, and engineered for 4 prominent benefits:

• MAXIMUM POWER • FUEL EFFICIENCY • BEST DURABILITY • ENVIRONMENTAL FRIENDLY



Nội thất với trang thiết bị tiện nghi
Comfortable convenient interior facilities



Trang bị ghế hơi cho tài xế (FVM)
Air Suspension Driver seat (FVM)



Khung gầm không ri-vê hiện đại
Revetless Type Chassis



Thanh dẫn giằng kiểu chữ V (FVM)
V-type Torque Rod Suspension (FVM)



Trục xoay cầu sau được nâng cấp (FVM)
Trunnion shaft (FVM)



Phanh khí nén hoàn toàn (FVR & FVM)
Full Air Brake with Air Dryer (FVR & FVM)

TRANG THIẾT BỊ / EQUIPMENTS

- 2 tấm che nắng cho tài xế & phụ xế / 2 sunvisors driver & co-driver
- Kính chỉnh điện & Khóa cửa trung tâm / Power window & Central door lock
- Tay nắm cửa an toàn bên trong / Inside guard bar
- Nút mờ thuốc / Cigar lighter
- Máy lạnh / Air Conditioner (FRR & FVR tùy chọn / Option; FVM tiêu chuẩn / Standard)
- Dây an toàn 3 điểm / 3-point seat belts
- Kèn báo lùi / Reversing warning buzzer
- Hệ thống làm mát và sưởi / Cooler and defroster
- Phanh khí xả / Exhaust brake
- Đèn sương mù / Fog lamps
- Khoang nằm nghỉ phía sau / Relax space in the rear of cabin (Model FVR & FVM)
- Bộ trích công suất - PTO (Model FVRL)

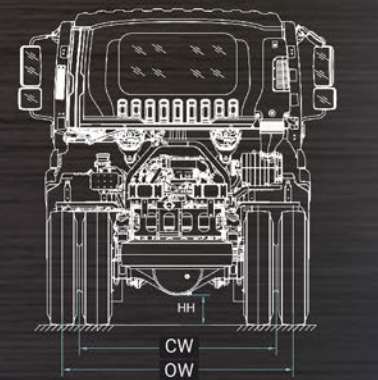
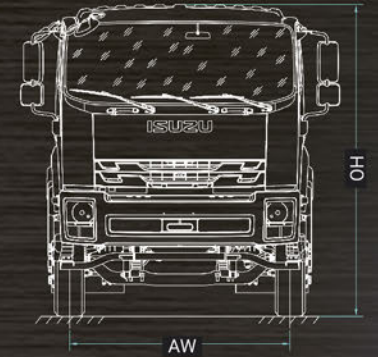
*Hình ảnh mang tính minh họa, có thể khác với xe thực tế / Those specifications & equipment would be able to change without notice and may vary from actual ones.

i-TRUCKS



ISUZU
★ **BẢO HÀNH** ★
3 năm/100.000km

THÔNG SỐ KỸ THUẬT / SPECIFICATION		FRR90NE4	FVR34LE4	FVR34QE4	FVR34SE4	FVM34TE4	FVM34WE4
KHỐI LƯỢNG / MASS							
Khối lượng toàn bộ / Gross vehicle mass	kg	11000	16000			25000	
Khối lượng bản thân / Kerb mass	kg	3255	5185	5255	5375	7030	7250
Số chỗ ngồi / Number of seats	Người / Person	3					
Thùng nhiên liệu / Fuel tank	Lít / Liter	200					
KÍCH THƯỚC / DIMENSIONS							
Kích thước tổng thể / Overall Dimension (OAL x OW x OH)	mm	8420 x 2280 x 2530	7610 x 2485 x 2895	9460 x 2485 x 2880	10460 x 2485 x 2880	9710 x 2485 x 2940	11510 x 2485 x 2940
Chiều dài cơ sở / Wheelbase (WB)	mm	4990	4300	5560	6160	4965 + 1370	5825 + 1370
Vệt bánh xe trước - sau / Front - Rear treat (AW / CW)	mm	1790 / 1660	2060 / 1850	2060 / 1850	2060 / 1850	2060 / 1850	2060 / 1850
Khoảng sáng gầm xe / Ground clearance (HH)	mm	210	270	270	270	280	280
Chiều dài đầu - đuôi xe / Front - Rear over hang (FOH/ROH)	mm	1150 / 2280	1250 / 2060	1250 / 2650	1250 / 3050	1250 / 2810	1250 / 3750
ĐỘNG CƠ & TRUYỀN ĐỘNG / ENGINE & TRANSMISSION							
Tên động cơ / Model		4HK1E4CC	6HK1E4NC			6HK1E4SC	
Loại động cơ / Type		Phun nhiên liệu điện tử, tăng áp - làm mát khí nạp / Common rail, turbo - intercooler					
Tiêu chuẩn khí thải / Emission		EURO 4					
Dung tích xy lanh / Displacement	cc	5193	7790			7790	
Đường kính và hành trình piston / Bore & stroke	mm	115 x 125	115 x 125			115 x 125	
Công suất cực đại / Max. power	Ps(kW) / rpm	190 (140) / 2600	241 (177) / 2400			280 (206) / 2400	
Momen xoắn cực đại / Max. torque	N.m(kgf.m) / rpm	513 (52) / 1600~2600	706 (72) / 1450			882 (90) / 1450	
Hộp số / Transmission		MZZ6W 6 số tiến & 1 số lùi / 6 Forward & 1 Reverse	MZW6P 6 số tiến & 1 số lùi / 6 Forward & 1 Reverse			ES11109 9 số tiến & 1 số lùi / 9 Forward & 1 Reverse	
VẬN HÀNH / OPERATION							
Tốc độ tối đa / Max speed	km/h	100	94			88	94
Khả năng vượt dốc tối đa / Gradeability	%	35	31			24	
Bán kính quay vòng tối thiểu / Min turning radius	m	7,6	7,6	9,0	9,2	10,4	
SÁT-XI / CHASSIS							
Hệ thống lái / Steering system		Trục vít - ê cu bi trợ lực thủy lực / Recirculating ball with hydraulic assisted					
Hệ thống treo trước - sau / Suspension system front - rear		Phụ thuộc, nhíp lá và giảm chấn thủy lực / Dependent, leafspring, shock absorber					
Phanh trước - sau / Brake system front - rear		Tang trống, thủy lực mạch kép, điều khiển bằng khí nén / Drum, Air-over hydraulic dual circuit	Tang trống, khí nén hoàn toàn / Drum, Full air dual circuit				
Kích thước lốp trước - sau / Tire size front - rear		8.25-16 18PR	11.00R20	10.00R20		11.00R20	
Máy phát điện / Generator		24V-90A					
Ắc quy / Battery		12V-65AH x 2					



THÔNG TIN THÙNG / REARBODY INFORMATION		FRR90NE4-C062	FRR90NE4-V061	FVR34QE4-C081	FVR34SE4-C081	FVM34TE4-C150	FVM34WE4-C145
Loại thùng / Rear body type		Thùng mui bạt / Canvas	Thùng kín / Van	Thùng mui bạt / Canvas	Thùng mui bạt / Canvas	Thùng mui bạt / Canvas	Thùng mui bạt / Canvas
KHỐI LƯỢNG / MASS							
Khối lượng toàn bộ / Gross vehicle mass	kg	11000		15000	15200	24000	23900
Khối lượng bản thân / Kerb mass	kg	4555	4705	6755	6905	8805	9205
Tải trọng / Payload	kg	6250	6100	8050	8100	15000	14500
KÍCH THƯỚC / DIMENSIONS							
Kích thước tổng thể DxRxH / Overall Dimension LxWxH	mm	8610 x 2500 x 3260	8605 x 2500 x 3260	9530 x 2500 x 3560	10400 x 2500 x 3560	9910 x 2500 x 3565	11455 x 2500 x 3565
Kích thước lọt lòng thùng DxRxH / Body Inside Dimension LxWxH	mm	6600 x 2370 x 770/2050	6500 x 2370 x 2050	7280 x 2370 x 780/2150	8170 x 2370 x 780/2150	7660 x 2370 x 780/2150	9200 x 2370 x 780/2150

